

مصرف السلام – السودان
(شركة مساهمة عامة)

القوائم المالية المرحلية الموجزة
غير المراجعة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في
2017/9/30م



المحاسبون المتحدون
بانقا وشركاه
محاسبون ومراجعون قانونيون

هاتف: +٢٤٩١٨٣ ٧٧٢٣٨٣
هاتف: +٢٤٩١٨٣ ٧٧٢١٧٣
فاكس: +٢٤٩١٨٣ ٧٧٢١٨٤

شارع عطبرة
عمارة التاكا - الدور الثاني
ص.ب ١٦٠٣ - الخرطوم
جمهورية السودان

تقرير المراجعين

تقرير فحص القوائم المالية المرحلية المختصرة
مصرف السلام - السودان

نطاق الفحص :-

لقد فحصنا قائمة المركز المالي لمصرف السلام - السودان كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ م وقائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية وقائمة التغير في حقوق الملكية للأشهر التسعة المنتهية في ذلك التاريخ ، والمعدة من قبل البنك. مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها.

و كان فحصنا فحصاً محدوداً وفقاً لمعيار فحص التقارير المالية المرحلية و يتكون الفحص بصفة أساسية من تطبيق إجراءات تحليلية و الاستفسار من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية و المحاسبية .
و يعد هذا الفحص اقل نطاقاً من عملية المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها و التي تهدف أساساً إلي إبداء الرأي في القوائم المالية ككل، لذا فإننا لا نبدي رأياً حول مراجعة هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

الرأي :-

بناءً على الفحص المحدود الذي قمنا به لم يتبين لنا بان القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لا تعبر بصورة عادلة من كافة النواحي المادية عن المركز المالي للمصرف وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية و المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ .

الخرطوم في ٢٠/محرم/١٤٣٩ هـ
الموافق ١٠/أكتوبر/٢٠١٧ م


ع/آدم عبد الله حسين CPA
المحاسبون المتحدون - بانقا وشركاه



مصرف السلام
قائمة المركز المالي كما في
30/سبتمبر/2017م

2016/12/31م جنيه سوداني مراجعة	2017/9/30م جنيه سوداني غير مراجعة	الإيضاح	الموجودات
232,093,197	489,894,191		النقد و ما في حكمه
596,678,549	520,871,297		ذمم البيوع المؤجلة - صافي
259,404,000	242,554,656	(3)	استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق
242,083,715	177,704,563	(4)	استثمارات في المضاربات
112,064,354	150,014,997	(5)	استثمار في المشاركات
149,912,337	276,808,895	(6)	استثمار في أوراق مالية متاحة للبيع
520,254,027	520,259,006		استثمارات عقارية
55,328,277	93,163,767		موجودات أخرى
84,865,582	83,830,036		الموجودات الثابتة
<u>2,252,684,038</u>	<u>2,555,101,408</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات و حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
			المطلقة و حقوق الملكية
			المطلوبات
535,574,585	665,388,833		الحسابات الجارية
90,322,131	98,521,358		المطلوبات الأخرى
35,834,560	22,725,171		المخصصات
661,731,276	786,635,362		إجمالي المطلوبات
<u>414,052,332</u>	<u>510,264,789</u>		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
			حقوق الملكية
323,549,000	323,549,000	(8)	رأس المال
636,462,608	657,263,948		الاحتياطيات
216,888,822	277,388,309		الأرباح المبقاة
<u>1,176,900,430</u>	<u>1,258,201,257</u>		إجمالي حقوق الملكية
<u>2,252,684,038</u>	<u>2,555,101,408</u>		إجمالي المطلوبات و حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة و حقوق الملكية
<u>71,100,587</u>	<u>54,456,973</u>	(10)	الحسابات النظامية

عبد الرحمن احمد عبد الله سنان
عضو مجلس الإدارة

سعود مأمون البرير
عضو مجلس الإدارة

النور عجبنا عز العرب
المدير العام

الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (10) تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

مصرف السلام

قائمة الدخل

للتسعة أشهر المنتهية في 30/سبتمبر/2017م

لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30/سبتمبر

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30/سبتمبر

2016 جنيه سوداني	2017 جنيه سوداني	2016 جنيه سوداني	2017 جنيه سوداني
56,951,403	75,103,257	19,305,409	24,392,840
41,952,527	44,634,595	11,433,439	14,266,673
98,903,930	119,737,852	30,738,848	38,659,513
(23,116,108)	(28,904,074)	(7,589,132)	(7,029,927)
75,787,822	90,833,778	23,149,716	31,629,586
9,182,292	6,997,120	6,212,612	1,034,326
10,599,429	160,548	6,027,295	96,085
3,512,385	18,753,509	3,578,073	13,066,451
6,156,542	11,912,548	4,379,791	3,320,452
105,238,470	128,657,503	43,347,487	49,146,900
(25,116,738)	(27,090,796)	(8,220,336)	(9,122,857)
(14,128,518)	(19,160,509)	(5,153,532)	(7,326,116)
(2,826,824)	(3,055,721)	(865,724)	(987,708)
(1,000)	-	-	-
(42,073,080)	(49,307,026)	(14,239,592)	(17,436,681)
63,165,390	79,350,477	29,107,895	31,710,219
(5,022,517)	(7,951,941)	(1,703,742)	(2,989,730)
(8,716,890)	(4,176,884)	(4,830,967)	(889,089)
49,425,983	67,221,652	22,573,186	27,831,400
0.41	0.55	0.19	0.23

الدخل :-

دخل البيوع المؤجلة

دخل الاستثمارات

إجمالي الدخل من التمويل والاستثمار

ي طرح

عائد أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة

نصيب المصرف من دخل الاستثمارات

بصفته مضارباً و رب مال

إيرادات الخدمات المصرفية

أرباح بيع وشراء عملات أجنبية

مكاسب تقييم أرصدة بالعملة الأجنبية

الإيرادات الأخرى

إجمالي دخل المصرف

المصروفات :-

تكلفة العمالة

مصروفات التشغيل

الاستهلاكات

غرامات بنك السودان المركزي

إجمالي المصروفات

صافي أرباح التشغيل

الزكاة

الضرائب

صافي الربح (الخسارة) للفترة

العائد على السهم

عبد الرحمن أحمد عبد الله سنان
عضو مجلس الإدارة

سعود مأمون البرير
عضو مجلس الإدارة

التور عجبنا عز العرب
المدير العام

الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (10) تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

مصرف السلام

قائمة التدفقات النقدية

للتسعة أشهر المنتهية في 30/سبتمبر/2017م

2016/9/30م جنيه سوداني	2017/9/30م جنيه سوداني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية ؛
49,425,983	67,221,652	ربح الفترة
2,826,824	3,055,720	تعديل البنود غير النقدية :-
(5,475,248)	(13,109,389)	استهلاك الموجودات الثابتة
46,777,559	57,167,983	المخصصات
		التغيرات في الموجودات و المطلوبات التشغيلية و حقوق
		حسابات الاستثمار المطلقة :
(39,057,492)	75,807,252	صافي ذمم البيوع المؤجلة
(92,604,756)	43,272,874	الاستثمارات
(17,014,455)	(37,835,490)	الموجودات الأخرى
61,289,139	129,814,248	حسابات جارية
(32,597,132)	96,212,457	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
(43,745,501)	8,199,227	المطلوبات
(163,730,197)	315,470,568	
(116,952,638)	372,638,551	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية :
(24,873,808)	(2,020,174)	شراء موجودات ثابتة
(6,688,655)	(126,896,558)	استثمارات متاحة للبيع
(31,562,463)	(128,916,732)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية :
8,211,890	14,079,175	الاحتياطات
8,211,890	14,079,175	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(140,303,211)	257,800,994	صافي الزيادة (النقص) في النقد
332,563,068	232,093,197	النقد و ما في حكمه في بداية الفترة
192,259,857	489,894,191	النقد و ما في حكمه في نهاية الفترة

عبد الرحمن احمد عبد الله سنان
عضو مجلس الإدارة

سعود مأمون البرير
عضو مجلس الإدارة

النور عجبنا عز العرب
المدير العام

الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (10) تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

مصرف السلام
قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للتسعة أشهر المنتهية في 30/سبتمبر/2017م

الإجمالي	احتياطي تقييم الاصول أجنبية	احتياطي تقييم استثمارات أجنبية	احتياطي إعادة تقييم أراضي	احتياطي قانوني	الأرباح المبقاة	رأس المال	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	جنيه سوداني	
1,037,316,088	101,164,812	59,539,564	336,873,784	56,248,510	172,821,068	310,668,350	1/يناير 2016م
92,225,025	-	-	-	-	92,225,025	-	ربح السنة
12,007,774	23,373,369	12,007,774	-	9,222,502	(32,595,871)	-	الاحتياطيات
-	-	-	-	-	(15,561,400)	15,561,400	أسهم مجانية 5%
38,032,293	38,032,293	-	-	-	-	-	فرق تقييم
(2,680,750)	-	-	-	-	-	(2,680,750)	مصروفات زيادة رأس المال
1,176,900,430	162,570,474	71,547,338	336,873,784	65,471,012	216,888,822	323,549,000	1/ يناير 2017م
67,221,652	-	-	-	-	67,221,652	-	ربح الفترة
14,079,175	-	14,079,175	-	6,722,165	(6,722,165)	-	الاحتياطيات
<u>1,258,201,257</u>	<u>162,570,474</u>	<u>85,626,513</u>	<u>336,873,784</u>	<u>72,193,177</u>	<u>277,388,309</u>	<u>323,549,000</u>	2017/9/30


 عبد الرحمن احمد عبد الله سنان
 عضو مجلس الإدارة


 سعود مأمون البرير
 عضو مجلس الإدارة


 النور عجبنا عز العرب
 المدير العام

الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (10) تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة
للتسعة أشهر المنتهية في 30/ سبتمبر/ 2017م

1/ التأسيس و النشاط :-

تأسس مصرف السلام - السودان كشركة مساهمة عامة ذات مسئولية محدودة بالخطوط بموجب شهادة التسجيل الصادرة بالرقم 23335 بتاريخ 28 ديسمبر 2004م و ذلك حسب قانون الشركات لعام 1925م و يقوم المصرف بممارسة جميع الأعمال و الأنشطة المصرفية وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية. هذا و قد بدأ المصرف نشاطه المصرفي ابتداءً من مايو 2005م ، يمارس المصرف نشاطه من مركزه الرئيسي عند تقاطع شارع الجمهورية مع شارع الحرية و فرع السلام روتانا بفندق السلام روتانا شارع أفريقيا و امدرمان شارع الموردة.

2/ إعداد القوائم المالية :

(أ) المعايير المحاسبية :-

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا لمعايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية و للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) (التقارير المالية المرحلية) إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتطابق مع السياسات المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية للسنة المنتهية في 31/12/2016م و التي تم إعدادها وفقا لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية و حسب متطلبات بنك السودان المركزي و فتاوى و قرارات هيئة الرقابة الشرعية للمصرف .

(ب) السياسات المحاسبية :

يجب أن تقر هذه القوائم المالية المرحلية مع القوائم المالية السنوية لسنة 2016 م و الإيضاحات المرفقة بها, لا تحتوي القوائم المالية المرحلية المختصرة على كل المعلومات و الإيضاحات المطلوبة لإصدار قوائم مالية كاملة بما يتلاءم مع متطلبات معايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية . إضافة إلى ذلك ليس بالضرورة أن تعتبر نتائج الفترة المنتهية في 30/سبتمبر/ 2017 م مؤشر لنتائج السنة المنتهية في 31/ديسمبر/2017م.

(ج) العملة الوظيفية و عملة العرض

تم إعداد القوائم المالية بالجنيه السوداني و هي العملة الوظيفية و عملة العرض و التي تعد بها القوائم المالية للمصرف .

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2017م

3/ استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/9/30م</u>	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	
مراجعة	غير مراجعة	
259,404,000	242,554,656	صكوك (شهادة)
<u>259,404,000</u>	<u>242,554,656</u>	

4/ استثمار في المضاريات

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/9/30م</u>	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	
مراجعة	غير مراجعة	
229,494,349	93,880,294	مضاريات مع عملاء - أفراد *
45,110,286	113,393,371	مضاريات مع بنوك
274,604,635	207,273,665	
(32,520,920)	(29,569,102)	ناقصا - مخصص مخاطر التمويل و الاستثمار
<u>242,083,715</u>	<u>177,704,563</u>	

• مضاريات مع عملاء

تتضمن مضاريات مع عملاء مضاربة متعثرة مع عميل بمبلغ 3.5 مليون دولار ، تعثرت هذه المضاربة بتاريخ 2008/9/25م .

5/ مشاركات

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/9/30م</u>	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	
مراجعة	غير مراجعة	
113,196,317	151,526,260	مشاركات مع عملاء (مؤسسات و أفراد)
(1,131,963)	(1,511,263)	ناقصا - مخصص مخاطر التمويل
<u>112,064,354</u>	<u>150,014,997</u>	

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2017م

6/ استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع

<u>2016/12/31</u>	<u>2017/9/30</u>	نسبة الملكية
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
1,386,800	1,765,670	استثمارات في صناديق خارج الدولة
18,419,950	11,643,103	أصول مقتناة
25,746,000	144,961,360	استثمارات في صناديق داخل الدولة
50,000	50,000	50% شركة السلام العقارية
52,186,640	59,233,009	أسهم مصرف السلام البحرين
13,071,297	14,831,253	أسهم مدينة الملك عبد الله
39,051,650	44,324,500	5% مصرف السلام - الجزائر
<u>149,912,337</u>	<u>276,808,895</u>	

7/ تحليل الاستثمارات

<u>2016/12/31</u>	<u>2017/9/30</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
1,160,625,046	1,227,445,285	1/7 استثمارات محلية
84,041,737	95,572,332	2/7 استثمارات خليجية
39,051,650	44,324,500	استثمارات دولية (مصرف السلام الجزائر)
<u>1,283,718,433</u>	<u>1,367,342,117</u>	

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2017

1/7 استثمارات محلية

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/9/30م</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
259,404,000	242,554,656	صكوك (شهادة)
25,746,000	144,961,360	صكوك صندوق إدارة السيولة
27,436,153	93,650,971	مضاريات مع بنوك محلية
197,250,562	64,311,192	مضاريات لدى عملاء
112,064,354	150,014,997	مشاركات
50,000	50,000	شركة السلام العقارية
18,419,950	11,643,103	أصول مقتناة
<u>520,254,027</u>	<u>520,259,006</u>	أراضي محلية
<u>1,160,625,046</u>	<u>1,227,445,285</u>	

2/7 استثمارات خليجية

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/9/30م</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
52,186,640	59,233,009	أسهم مصرف السلام البحرين
13,071,297	14,831,253	أسهم مدينة الملك عبد الله
1,386,800	1,765,670	استثمارات في صناديق خارج الدولة
<u>17,397,000</u>	<u>19,742,400</u>	مصرف يوفاف العربي الدولي
<u>84,041,737</u>	<u>95,572,332</u>	

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المختصرة - غير المراجعة

للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2017

8/ رأس المال

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/9/30م</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
323,549,000	323,549,000	رأس المال المدفوع
<u>323,549,000</u>	<u>323,549,000</u>	

رأس المال المصرح به مقسم إلى 200 مليون سهم بقيمة اسمية 1 دولار أمريكي للسهم و يعادل 2.69 جنيه سوداني ، تمت زيادة رأس المال بمبلغ 23.758.000 جنيه خلال العام 2010م تمثل 10% أسهم منحة، و مبلغ 32.910.350 خلال 2013م تمثل 5% أسهم منحة و مبلغ 15.561.400 خلال 2016م تمثل 5% أسهم منحة .

9/ الاحتياطي القانوني

وفقا لقانون بنك السودان المركزي يتم تحويل نسبة 10% من الأرباح إلى الاحتياطي القانوني و يتم وقف هذا التحويل عندما يعادل رصيد الاحتياطي القانوني 100% من رأس المال المدفوع . تم تحويل 10% من أرباح الفترة إلى الاحتياطي القانوني .

10/ الحسابات النظامية

توجد حسابات نظامية لا يتم إدراجها في قائمة المركز المالي و تفاصيلها كالاتي :

<u>2016/12/31م</u>	<u>2017/9/30م</u>	
<u>جنيه سوداني</u>	<u>جنيه سوداني</u>	
<u>مراجعة</u>	<u>غير مراجعة</u>	
26,600,602	30,186,798	التزامات العملاء اعتمادات
42,006,985	23,326,175	التزامات العملاء خطابات ضمان
<u>2,493,000</u>	<u>944,000</u>	شهادات شهامة تحت التحصيل
<u>71,100,587</u>	<u>54,456,973</u>	